

# Sborník Oblastního muzea v Mostě



řada přírodovědná číslo 42

2025

# **Sborník Oblastního muzea v Mostě**

**řada přírodovědná, 42**

**2025**



**ISSN 1214 – 2573  
ISBN 978-80-85115-56-7**

*Sborník Oblastního muzea v Mostě, řada přírodovědná*, uveřejňuje recenzované původní vědecké práce a krátké zprávy z geologie, botaniky, zoologie, recenze, personálie a informace z přírodovědeckého života především ze severozápadních Čech a přilehlých území.

Periodikum je zařazeno do Seznamu recenzovaných neimpaktivních periodik vydávaných v ČR platném pro rok 2015, který byl schválen Radou pro výzkum, vývoj a inovace dne 28.11.2014.

Podrobné pokyny pro autory a další bližší informace o sborníku jsou dostupné online na webu muzea:

**<https://www.muzeummost.cz/cz/publikacni-cinnost>**.

Plné obsahy posledních čísel sborníku jsou k dispozici na adrese:

**<https://www.muzeummost.cz/sbornik-oblastniho-muzea-v-moste>**.

The journal *Sborník Oblastního muzea v Mostě, series naturae*, publish peer reviewed original scientific works and brief reports in geology, botany and zoology, and also book reviews and personalia especially joined to Northwestern Bohemia and adjacent areas.

Detailed instructions for authors and further information about the journal are available online on the museum's website: **<https://www.muzeummost.cz/cz/publikacni-cinnost>**.

The full contents of latest issues of the journal can be found at the following address:

**<https://www.muzeummost.cz/sbornik-oblastniho-muzea-v-moste>**.

**Sborník Oblastního muzea v Mostě,  
řada přírodovědná, číslo 42.**

Vydalo / Published by: Oblastní muzeum a galerie v Mostě

Místo vydání / Place of publication: Most

Náklad / Edition: 300 ks/pcs

**ISSN 1214 – 2573**

**ISBN 978-80-85115-56-7**

Toto číslo vyšlo / The issue was published on: 31. 12. 2025

Vytisknuto v / Printed in: TISKÁRNA K & B, s. r. o.



Obrázek na první straně obálky / The picture on the front cover:  
pavlovnie plstnatá / the Foxglove Tree (*Paulownia tomentosa*) (orig. Pavel Krásenský).

Adresa redakce / The redaction address: Oblastní muzeum a galerie v Mostě, Čsl. armády 1360/35,  
434 01 Most; E-mail: [joza.v@omgm.cz](mailto:joza.v@omgm.cz); Telefon / The phone number: +420 414 120 238 (Vít Joza)

Redakční rada / Editorial board: Ing. Vít Joza (výkonný redaktor / Editor-in-chief), Pavel Krásenský,  
Ing. Čestmír Ondráček, Miroslav Radoň, Mgr. Vladislav Rapprich, Ph.D.

Recenzenti příspěvků v tomto čísle / Reviewers of the contributions in the issue:

Stanislav Benedikt, Petr Bogusch, Jiří Janák, Jan Motejzík, Vlastimil Růžička, Kateřina Šumberová,  
Pavel Vonička, Martin Waldhauser, Pavel Zdvorák

## Vážky (Odonata) povrchového hnědouhelného lomu Československé armády (ČSA) u Mostu (severozápadní Čechy)

### Dragonflies (Odonata) of the Československé armády quarry near Most (Northwestern Bohemia)

Pavel Benda

JUROS, s.r.o., Masarykova 62/109, 400 01 Ústí nad Labem, email: benda@jurosul.cz

**Abstract:** In 2021 and 2023, a thorough survey of dragonflies and damselflies (Odonata) was carried out on selected sites in the area of CSA quarry near Most in Northwestern Bohemia. In the specific environment of the surface of abandoned brown coal mine (16 km<sup>2</sup>) a total of 38 Odonata species were recorded in 5 cenoses. The most important recorded species are *Coenagrion ornatum*, *Sympecma paedisca*, *Orthetrum brunneum*, *Coenagrion pulchellum*, *Anaciaeschna isosceles*, *Anax parthenope*, *Brachytreron pratense*, *Crocothemis erythraea* and *Leucorrhinia pectoralis*.

**Keywords:** Odonata, faunistics, cenosis, surface brown coal mine, Czechoslovak Army Mine-CSA quarry, Northwestern Bohemia, Ústí nad Labem region, Czech Republic

#### Úvod

Prostor povrchových hnědouhelných dolů je mimořádně specifickým prostředím nejen v rámci České republiky, ale minimálně i ve středoevropském prostoru. S takto rozsáhlými a velkoplošnými disturbancemi se nelze setkat nikde jinde. Tento typ narušování vytváří zcela unikátní oligotrofní prostředí s převahou primární sukcese a vznikem zcela jedinečných typů biotopů, které v České republice nemají analogii, a to jak svým charakterem, tak i rozsahem. Je proto mimořádně důležité zdokumentovat toto prostředí.

#### Popis lokality

Povrchový lom Československé armády (ČSA) je hnědouhelný lom o ploše asi 16 km<sup>2</sup>, nacházející se v severočeské hnědouhelné pánvi mezi úpatím Krušných hor a silnicí č. I/13 spojující Most a Chomutov. Na okraji lomu se nachází obce Vysoká Pec, Černice a bývalé Komořany. V současné době se území z hlediska využití nachází v různých stadiích, od aktivních těžebních prostor přes plochy ponechané po těžbě přirozené sukcese až po již rekultivované části, nacházející se zejména na okraji dobývacího prostoru. Nadmořská výška se pohybuje v rozmezí cca 170 m (na dně pánve) po 340 m (zaniklá silnice mezi Vysokou Pecí a Černicemi).

#### Metodika

V rámci plochy povrchového hnědouhelného lomu ČSA byl průzkum prováděn na části vymezené orientačním ortofotosnímkiem (Obr. 1). Průzkum nebyl prováděn na částech, kde probíhala aktivní těžební činnost.

V roce 2023 bylo provedeno celkem 8 návštěv – 26. 5., 10. 6., 25. 6., 7. 7., 23. 7., 12. 8., 25. 8., 13. 9., a to vždy za vhodných klimatických podmínek a ve vhodnou denní dobu. Vážky byly zjišťovány

odchytom do entomologické sítě. Na místě byla prováděna přímo determinace dospělců. Na základě práce DOLNÝ & AŠMERA (1989) byla determinována zde zastoupená společenstva – cenózy a také biotopové nároky (DOLNÝ et al. 2007). Bylo také provedeno srovnání s Červeným seznamem vážek České republiky (ČS) (DOLNÝ et al. 2017) a Zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění, resp. Vyhláškou č. 395/1922 Sb. (§). Za účelem co nejucelenějšího přehledu zjištěných druhů byly také využity publikované literární údaje.

Zpráva z průzkumu vážek byla odevzdána objednateli společnosti Severní energetická a.s., člen skupiny Sev.en, a to v rámci „Zprávy z biologického průzkumu vybraných lokalit lomu ČSA – prezentace terénních výsledků z let 2022 a 2023“.

Zkratky použité v textu:

ČS	= Červený seznam vážek České republiky (DOLNÝ et al. 2007)
NDOP	= databáze Nálezová databáze ochrany přírody (AOPK ČR 2024)
NT	= téměř ohrožený druh
SO	= silně ohrožený druh
VU	= zranitelný druh
§	= druh zvláště chráněný zákonem



**Obr. 1.** Ortofoto s vyznačením zkoumaného území povrchového lomu ČSA.

**Fig. 1.** The aerial photograph with the delimitation of the area of interest of CSA quarry.

## Výsledky

Při průzkumu v roce 2023 bylo zjištěno 34 druhů vážek (Odonata) v pěti společenstvech. Při zohlednění průzkumu provedeného WALDHAUSEROVOU & WALDHAUSEREM (2023) v roce 2021 je počet zjištěných druhů celkem 38.

Seznam zjištěných druhů vážek v roce 2023 a jejich ekologická charakteristika (DOLNÝ et al. 2007) a ochrana:

latinský název	§	ČS	ekologická charakteristika
<i>Coenagrion ornatum</i> (Sélys, 1850) <b>šídélko ozdobné</b>		VU	reofilní druh vázaný na specifické tekoucí vody
<i>Coenagrion puella</i> (Linnaeus, 1758) <b>šídélko páskované</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Coenagrion pulchellum</i> (Vander Linden, 1825) <b>šídélko širokoskrvné</b>		NT	stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Enallagma cyathigerum</i> (Charpentier, 1840) <b>šídélko kroužkované</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Erythromma najas</i> (Hansemann, 1823) <b>šídélko rudoočko</b>			stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
<i>Erythromma viridulum</i> (Charpentier, 1840) <b>šídélko znamenáné</b>			druh se specifických typů tekoucích i stojatých vod, biotopový specialista
<i>Ischnura elegans</i> (Vander Linden, 1820) <b>šídélko větší</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Ischnura pumilio</i> (Charpentier, 1825) <b>šídélko malé</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Lestes virens</i> (Charpentier, 1825) <b>šídlatka zelená</b>			stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
<i>Lestes sponsa</i> (Hansemann, 1823) <b>šídlatka páskovaná</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Lestes dryas</i> Kirby, 1890 <b>šídlatka tmavá</b>		NT	stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
<i>Platycnemis pennipes</i> (Pallas, 1771) <b>šídélko brvonohé</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Pyrrhosoma nymphula</i> (Sulzer, 1776) <b>šídélko ruměnné</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Sympecma fusca</i> (Vander Linden, 1820) <b>šídlatka hnědá</b>			stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
<i>Sympecma paedisca</i> (Brauer, 1877) <b>šídlatka kroužkovaná</b>	SO	NT	stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
<i>Aeshna affinis</i> Vander Linden, 1820 <b>šídlo rákosní</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista

latinský název	§	ČS	ekologická charakteristika
<i>Aeshna cyanea</i> (Müller, 1764) <b>šídlo modré</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Aeshna grandis</i> (Linnaeus, 1758) <b>šídlo velké</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Aeshna mixta</i> Latreille, 1805 <b>šídlo pestré</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Anaciaeschna isosceles</i> (Müller, 1767) <b>šídlo červené</b>			stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
<i>Anax imperator</i> Leach, 1815 <b>šídlo královské</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Anax parthenope</i> (Sélys, 1839) <b>šídlo tmavé</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Brachytron pratense</i> (Müller, 1764) <b>šídlo luční</b>		NT	stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
<i>Cordulia aenea</i> (Linnaeus, 1758) <b>leskllice měděná</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Crocothemis erythraea</i> (Brullé, 1832) <b>vážka červená</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Libellula depressa</i> Linnaeus, 1758 <b>vážka ploská</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Libellula quadrimaculata</i> Linnaeus, 1758 <b>vážka čtyřskvrnná</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Orthetrum brunneum</i> (Fonscolombe, 1837) <b>vážka hnědoskvrnná</b>		NT	druh se specifických typů tekoucích i stojatých vod, biotopový specialista
<i>Orthetrum cancellatum</i> (Linnaeus, 1758) <b>vážka černořitná</b>			stagnikolní druh vyskytující se v různých typech stojatých vod, biotopový generalista
<i>Somatochlora metallica</i> (Vander Linden, 1825) <b>leskllice zelenavá</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Sympetrum sanguineum</i> (Müller, 1764) <b>vážka rudá</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Sympetrum striolatum</i> (Charpentier, 1840) <b>vážka žíhaná</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Sympetrum vulgatum</i> (Linnaeus, 1758) <b>vážka obecná</b>			euryekní druh vyvíjející se v různých typech stojatých i tekoucích vod
<i>Leucorrhinia pectoralis</i> (Charpentier, 1825) <b>vážka jasnoskvrnná</b>	SO	NT	stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí, chráněna i v rámci Evropské unie (NATURA 2000)

V roce 2021 byl proveden na území povrchového lomu ČSA entomologický průzkum (WALDHAUSEROVÁ & WALDHAUSER 2023), který zahrnoval vážky (Odonata) a vodní brouky. V rámci

tohoto průzkumu bylo zjištěno celkem 30 druhů vážek. Oproti mnou zjištěným druhům byly navíc zjištěny:

- šídlatka velká (*Chalcoletes viridis*): druh specifických tůní tekoucích i stojatých vod, biotopový specialista
- šídlatka brvnatá (*Lestes barbarus*) – NT: stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí
- vážka žltoskvrnná (*Orthetrum coerulescens*) – NT: druh specifických tůní tekoucích i stojatých vod, biotopový specialista
- vážka jarní (*Sympetrum fonscolombii*): stagnikolní druh se specifickými nároky na prostředí.

V rámci 38 zjištěných druhů jsou 2 druhy zákonem chráněné v kategorii silně ohrožený (SO), podle červeného seznamu pak 1 druh jako zranitelný (VU) a 6 druhů v kategorii téměř ohrožený (NT).

Bylo identifikováno celkem 5 společenstev (cenóz) (DOLNÝ & AŠMERA 1989):

- *Erythromma* – *Anax imperator* cenóza – toto společenstvo je zastoupeno na eutrofních vodních plochách s bohatým porostem plovoucích rostlin. *Anax imperator* a *Erythromma najas* osídlují také často rybníky s vodou, která má beta-mezosaprobni stupeň čistoty.
- *Orthetrum* – *Libellula depressa* cenóza – vodní plochy s bahnitým nebo hlinitým dnem, kde místy chybí vyšší pobřežní vegetace. Tím vznikají malé plochy ozářené sluncem, místa lovu a odpočinku pro rod *Orthetrum* a rovněž pro *Sympetrum striolatum*.
- *Lestes* – *Sympetrum* – *Aeschna mixta* cenóza – eutrofní stojaté vody s širokým lemem rostlin, druhově pestrým. Mokřadní biotopy přecházejí většinou v louku.
- *Anax parhenope* – *Epitheca* cenóza – mezotrofní čisté vody až eutrofní zakalené vody jezer a přehrad s úzkým až chybějícím pásmem rostlin. Podmínkou je vodní plocha, která je velká a na kterou je vázán akční radius imag zde se vyskytujících vážek.
- *Agrion ornatum* – *mercuriale* cenóza – jílovité a hlinité příkopy v lučních biotopech s pomalu tekoucí vodou.

## Diskuse

Dle DOLNÉHO et al. (2007) řada druhů vážek citlivě reaguje na změny ve svém prostředí, a lze je proto doporučit jako indikátory k hodnocení stavu biocenóz a vodních biotopů. Vážky jsou rovněž vhodnými indikátory v ochraně přírody, neboť mohou dobře charakterizovat nejen aktuální stav biotopů, ale také postupný vývoj a změny, ke kterým na těchto lokalitách dochází např. v souvislosti s probíhající sukcesí, biotechnologickými zásahy apod. Druhové spektrum odonatocenóz běžných stojatých vod nezávisí příliš na historii jejich vzniku a charakteru původu ani na velikosti vodní plochy, ale zejména na pokročilosti sukcesního vývoje, rozvoji vodní a litorální vegetace, stupni anorganického a organického znečištění vody a účinnosti predačního tlaku ryb.

V předmětném území je široká škála různých typů vodních ploch, od malých bylinnou vegetací zarostlých lokálních vodotečí, přes malé vodní plochy se stojatou vodou a prakticky bez vegetace, periodicky kolísavé až vysychavé vodní plochy, dále větší vodní plochy s bohatě vyvinutou litorální a vzplývavou vegetací, až po vodní plochy obklopené stromovou vegetací. Důležité je, že prakticky téměř u všech lokalit absentuje rybí obsádka, která výrazně snižuje predační tlak na larvální stádia vážek.

V letech 2021–2023 byl prokázán na zájmovém území povrchového lomu ČSA výskyt 38 druhů vážek (včetně převzatých literárních údajů), což je 51 % druhů aktuálně zjištěných v České republice (74 druhů). To je pro zájmovou oblast vysoké číslo dokládající velkou nabídku různých typů stanovišť. Dále bylo identifikováno 5 společenstev (cenóz). Nutno však podotknout, že v některých případech, díky dynamice zdejšího území, a to jak přírodní, tak i antropogenně podmíněné, nemusí být společenstvo zcela typicky vyvinuto.

U zjištěných druhů, kromě šidlatky kroužkované (*Sympecma paedisca*), která byla zjištěna odchycem pouze 1 samce, byla doložena reprodukční vazba na zkoumané lokality, resp. zájmovou oblast (přítomnost vhodných reprodukčních biotopů, odchyt obou pohlaví, pozorování páření či kladení), nebo jí lze předpokládat. Společenstvo vážek je velmi dynamické a díky migračním schopnostem této skupiny živočichů velmi pružně reaguje na změnu podmínek na stanovišti, sukcesi, aktuální hydrologický stav, klimatickou situaci apod. Nelze proto vyloučit výskyt ještě několika dalších druhů. Nicméně tento průzkum přinesl velmi dobrý aktuální přehled o druhovém zastoupení vážek a o jejich rozšíření na zájmové lokalitě.

Nejvýznamnějšími dosud zjištěnými druhy byly šidélko ozdobné (*Coenagrion ornatum*), zjištěné v místních drobných antropogenně vytvořených vodotečích zarostlých vysokou bylinnou vegetací (Obr. 2), šidlatka kroužkovaná (*Sympecma paedisca*), zjištěná na menší betonové vodní nádrži (Obr. 3, WGS84: 50.5427881 N, 13.4919442 E). U tohoto druhu se jedná o významný nález a zdejší území je zatím nejvýchodnější zjištění v rámci České republiky. Dále je cenný nález vážky hnědoskvrnné (*Orthetrum brunneum*), vázané na otevřená vodní stanoviště stepního charakteru (Obr. 4). Významné je i prokázání výskytu vážky jasnoskvrnné (*Leucorrhinia pectoralis*), která je chráněna i v rámci Evropské unie v soustavě NATURA 2000. Tento druh byl zjištěn v menším lesním rybníčku (Obr. 5, WGS84: 50.5627939 N, 13.5439825 E) v severovýchodní části zkoumaného území, kde byl odchycen samec i samice. V kontextu tohoto zjištění jsou důležité i další údaje ze širší oblasti, kde byl tento druh zaznamenán v roce 2024 – Horní Jiřetín (not. Dita Skřivánková in AOPK ČR 2024), východní úpatí Kopistské výsypky a Střimická výsypka (not. Pavel Benda, nepublikované údaje). Dalšími významnými druhy jsou šidélko širokoskvrnné (*Coenagrion pulchellum*), šidlo červené (*Anaciaeschna isosceles*), šidlo tmavé (*Anax parthenope*), šidlo luční (*Brachytron pratense*) a vážka červená (*Crocothemis erythraea*). To jsou druhy vázané na bohatě rozvinuté litorální porosty rákosu a orobince (Obr. 6).

### Závěr

Celkem 38 druhů vážek (Odonata) a 5 společenstev zjištěných v letech 2021–2023 dokládá mimořádný význam tohoto území. Nejvýznamnější je zastoupení druhů vázaných na specifické biotopy vodních ploch s kolísavou vodní hladinou s nízkou řídkou vegetací nebo zcela bez ní či s vazbou na malé vodoteče zarostlé bylinou vegetací.

### Literatura

- AOPK ČR (2024): *Nálezová databáze ochrany přírody*. [Online: <https://portal23.nature.cz/nd/>. Použito 30. 10. 2024.]
- DOLNÝ A. & AŠMERA J. (1989): Příspěvek k ekologickému hodnocení vážek (Odonata). – *Studia Oecologica*, Ústí nad Labem, 2: 9–15.
- DOLNÝ A., BÁRTA D., WALDHAUSER M., HOLUŠA O. & HANEL L. (2007): *Vážky České republiky: Ekologie, ochrana a rozšíření* [The Dragonflies of the Czech Republic: Ecology, Conservation and Distribution]. – Český svaz ochránců přírody Vlašim, Vlašim. 672 pp.
- DOLNÝ A., HARABIŠ F., HOLUŠA O., HANEL L. & WALDHAUSER M. (2017): Odonata (vážky). – In: Hejda R., Farkač J., & Chobot K. [eds.], Červený seznam ohrožených druhů České republiky. Bezobratlí, *Příroda*, Praha, 36: 118–122. AOPK ČR, Praha.
- WALDHAUSER M. & ČERNÝ M. (2014): *Vážky České republiky. Příručka pro určování našich druhů jejich larev*. – Český svaz ochránců přírody, Vlašim. 184 pp.
- WALDHAUSEROVÁ I. & WALDHAUSER M. (2023): Entomologický průzkum vážek (Odonata) a vodních brouků (Coleoptera) na vybraných lokalitách povrchových lomů ČSA a Vršany v severozápadních Čechách. – *Příroda*, Praha, 45: 33–53.



**Obr. 2.** Biotop šidélka ozdobného (*Coenagrion ornatum*). Foto Luboš Beran.  
**Fig. 2.** Biotope where *Coenagrion ornatum* was found. Photo by Luboš Beran.



**Obr. 3.** Biotop, kde byla zjištěna šidlatka kroužkovaná (*Sympecma paedisca*). Foto Luboš Beran.  
**Fig. 3.** Biotope where *Sympecma paedisca* was found. Photo by Luboš Beran.



**Obr. 4.** Ukázka biotopu s výskytem vážky hnědoskvrnné (*Orthetrum brunneum*). Foto Luboš Beran.  
**Fig. 4.** Example of biotope of *Orthetrum brunneum*. Photo by Luboš Beran.



**Obr. 5.** Lokalita, kde byla zjištěna vážka jasnoskvrnná (*Leucorrhinia pectoralis*). Foto Luboš Beran.  
**Fig. 5.** The locality where *Leucorrhinia pectoralis* was found. Photo by Luboš Beran.



**Obr. 6.** Ukázka biotopu s bohatým společenstvem vázek, např. šídla tmavého (*Anax parthenope*) či vážky červené (*Crocothemis erythraea*). Foto Luboš Beran.

**Fig. 6.** Biotope with a high abundance of dragonflies, for example *Anax parthenope* or *Crocothemis erythraea*. Photo by Luboš Beran.

# Contents / Inhalt

## Botany / Botanik

JOZA V. & ZDVOŘÁK P.: Naturalization of Foxglove Tree ( <i>Paulownia tomentosa</i> /Thunb./ Steud.) in Northwestern Bohemia .....	1
JOZA V.: Escaping of Common Milkweed ( <i>Apocynaceae: Asclepias syriaca</i> ) in Northwestern Bohemia .....	10
JOZA V.: Contribution to the flora of the Most a Litvínov regions (Northwestern Bohemia) V .....	15
JOZA V. [red.]: The pretty rare woody plants planted in Northwestern Bohemia (2) .....	31
JOZA V.: Vegetation of exposed bottoms of standing and running waters in Northwestern Bohemia I. Fishpond Dobroměřický (Dobroměřice village, Louny county) .....	63

## Zoology / Zoologie

KRÁSENSKÝ P.: Ground beetles and rove beetles (Coleoptera: Carabidae, Staphylinidae) of sandy gravel alluviums of the River Labe between Střekov and Hřensko (Northwestern Bohemia) ....	75
KRÁSENSKÝ P.: False click beetles (Coleoptera: Eucnemidae) of the Pístecký les Nature Reserve (Northwestern Bohemia) .....	105
KRÁSENSKÝ P.: Rove beetles (Coleoptera: Staphylinidae) of Březina Nature Reserve (Northwestern Bohemia) .....	113
BENDA P.: Dragonflies (Odonata) of the Československé armády quarry near Most (Northwestern Bohemia)....	131
ROUŠAR A.: Spiders (Araneae) of the Valley of the River Ohře in Northwestern Bohemia .....	140
KRÁSENSKÝ P.: Interesting findings of invertebrates in the Ústí nad Labem region (Northwestern Bohemia) – 2. ....	170

## Brief reports / Kurze Mitteilungen

JOZA V.: The North American panicled willowherb ( <i>Epilobium brachycarpum</i> C. Presl) recently introduced to Northwestern Bohemia .....	196
KRÁSENSKÝ P.: First records of rove beetle <i>Stenus</i> ( <i>Hypostenus</i> ) <i>kiesenwetteri</i> Rosenhauer, 1856 (Coleoptera: Staphylinidae) in Krušné hory Mts. (Northwestern Bohemia) and its current distribution in Bohemia .....	200

## Book reviews / Literaturberichte

Tesaříkovití Ústeckého kraje (P. Krásenský) .....	203
Nerostné bohatství Krupky, Cínovce a Moldavy (M. Radoň) .....	205
Porcelanit – hornina v ohni zrozená (P. Dvořák) .....	207
Radovesická výsypka (P. Dvořák) .....	208

## Personalia / Personalien

Miroslav Radoň 50 years old .....	209
The establishment of the Děčín Dendrological Society in 2024 and its public events in 2025 .....	227

# Obsah

## Botanika

JOZA V. & ZDVOŘÁK P.: Zplaňování pavlovnice plstnaté ( <i>Paulownia tomentosa</i> /Thunb./ Steud.) v severozápadních Čechách.....	1
JOZA V.: Zplaňování klejichy hedvábné ( <i>Apocynaceae: Asclepias syriaca</i> ) v severozápadních Čechách .....	10
JOZA V.: Příspěvek ke květeně Mostecká a Litvínovska (severozápadní Čechy) V .....	15
JOZA V. [red.]: Vzácnější pěstované dřeviny severozápadní části Čech (2) .....	31
JOZA V.: Vegetace obnažených den stojatých a tekoucích vod v severozápadních Čechách I. Dobroměřický rybník (Dobroměřice, okres Louny).....	63

## Zoologie

KRÁSENSKÝ P.: Střevlíkovití a drabčíkovití brouci (Coleoptera: Carabidae, Staphylinidae) štěrkopisčítých náplavů řeky Labe v úseku mezi Střekovem a Hřenskem (severozápadní Čechy).....	75
KRÁSENSKÝ P.: Dřevomilovití brouci (Coleoptera: Eucnemidae) přírodní rezervace Pístecký les (severozápadní Čechy).....	105
KRÁSENSKÝ P.: Drabčíkovití brouci (Coleoptera: Staphylinidae) přírodní rezervace Březina (severozápadní Čechy).....	113
BENDA P.: Vážky (Odonata) povrchového hnědouhelného lomu Československé armády (ČSA) u Mostu (severozápadní Čechy).....	131
ROUŠAR A.: Pavouci (Araneae) údolí řeky Ohře v severozápadních Čechách .....	140
KRÁSENSKÝ P.: Zajímavé nálezy bezobratlých v Ústeckém kraji (severozápadní Čechy) – 2. ....	170

## Krátká sdělení

JOZA V.: Severoamerická vrbovka krátkoplodá ( <i>Epilobium brachycarpum</i> C. Presl) zavlečena také do severozápadních Čech.....	196
KRÁSENSKÝ P.: První nálezy drabčíka <i>Stenus</i> ( <i>Hypostenus</i> ) <i>kiesenwetteri</i> Rosenhauer, 1856 (Coleoptera: Staphylinidae) v Krušných horách (severozápadní Čechy) a jeho aktuální rozšíření v Čechách .....	200

## Recenze a anotace

Tesaříkovití Ústeckého kraje (P. Krásenský).....	203
Nerostné bohatství Krupky, Cínovce a Moldavy (M. Radoň) .....	205
Porcelanit – hornina v ohni zrozená (P. Dvořák).....	207
Radovesická výsypka (P. Dvořák).....	208

## Personalia

Miroslav Radoň – 50 let.....	209
Založení Děčínské dendrologické společnosti v roce 2024 a její veřejné akce v roce 2025 .....	227